

7740



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Direction générale de
l'enseignement collégial

Copie de conservation et de diffusion, disponible en format électronique sur le serveur WEB du CDC :
URL = <http://www.cdc.qc.ca/prosip/715003-v4-beaulieu-bourgeau-paquin-turorat-bois-de-boulogne-lionel-groulx-PROSIP-1978.pdf>
Rapport PROSIP, Collèges Bois-de-Boulogne et Lionel-Groulx, 1978.pdf
*** SVP partager l'URL du document plutôt que de transmettre le PDF ***

CONSOLIDATION des acquis en français écrit au collégial

CARNETS MÉTHODOLOGIQUES DE L'ÉTUDIANT le groupe restreint

15-3100

EC RECHERCHE INNOVATION EXPÉRIMENTATION EN FRANÇAIS ÉCRIT AU COLLÉGIAL
RGES BEAULIEU JEAN-PAUL BOURGEOU MICHEL PAQUIN

COLLÈGES BOIS-DE-BOULOGNE ET LIONEL GROULX

715003
v.4

CONSOLIDATION DES ACQUIS
EN FRANÇAIS ÉCRIT

CARNET MÉTHODOLOGIQUE

NO 3

Le groupe restreint



30000007150018

Cette brochure fait partie des travaux du
groupe RIEFEC, réalisés dans le cadre du
programme de subventions à l'innovation
pédagogique du ministère de l'Éducation
(DGEC).

Dépôt légal - bibliothèque nationale du Québec,
4e trimestre 1978

• Collège Bois-de-Boulogne •

1,0 - L'INTRODUCTION

Lors de la lecture du plan d'étude Consolidation des acquis en français écrit, nous vous avons présenté trois méthodologies susceptibles de vous aider à résoudre vos problèmes en français écrit et à faire rapidement, nous l'espérons, des progrès en langue écrite. Le choix d'une de ces méthodologies est très important.

Vous voilà inscrits en groupe restreint. Le moment est donc venu de prendre connaissance de ce carnet qui expose dans le détail le travail à faire, les consignes de travail, de même que l'échéancier. On ne saurait trop insister pour que vous lisiez et relisiez votre *Carnet méthodologique* attentivement. Nous vous suggérons même d'inscrire tout de suite des dates-repères à chacune des quinze semaines de votre échéancier.

Une suggestion: inscrivez également en marge les dates importantes de votre session telles que la date d'anniversaire de votre "petit(e) ami(e)", le dernier jour de la session, le "Jour de l'An"... le jeudi des quatre travaux... à remettre.

Bonne lecture et bon succès.

2,0 - LA DESCRIPTION DE LA DÉMARCHE

2,1- DEUX ACTIVITÉS FONDAMENTALES

Le cours repose sur deux activités fondamentales: la production de textes et l'analyse des erreurs.

2,1,1- La production de textes

Il est primordial que vous écriviez beaucoup de textes puisque c'est à partir d'eux que pourra s'effectuer avec efficacité l'analyse de vos erreurs. Les textes rédigés permettent au professeur de diagnostiquer vos faiblesses réelles. La compréhension du diagnostic sera d'autant plus facile que vous vous serez familiarisés avec la grille générale de correction qui apparaît en annexe au plan d'étude. C'est ce diagnostic fait à partir de la correction systématique du premier texte qui déterminera le contenu du cours.

2,1,2- L'analyse des erreurs

Les premiers textes corrigés et le diagnostic du professeur établi, vous devez entreprendre l'analyse de vos erreurs afin d'en identifier les causes. Cette analyse des textes et des erreurs qu'ils contiennent va vous permettre de fabriquer votre stratégie corrective. Quand vous connaîtrez mieux vos principales erreurs, vous serez capables de dresser la grille de relecture pour les textes subséquents. En somme, il s'agit de construire votre propre outil d'observation, comme le physicien dans son laboratoire fabrique l'instrument adéquat à l'expérience en cours.

2,2- LA DÉMARCHE ELLE-MÊME

2,2,1- Deux étapes d'apprentissage

Le travail en groupe restreint comprend deux étapes d'apprentissage: le travail en équipe et le travail en dyade.

A partir des résultats obtenus au premier texte rédigé en classe (texte diagnostique) et du choix personnel des étudiants, le professeur forme des équipes de quatre étudiants. Chaque équipe est divisée en deux paires d'étudiants (dyades) qui auront à accomplir, tout au long de la session, un travail bien précis (en plus de leur participation au travail du groupe).

Le travail en équipe alterne avec le travail en dyade. La rotation se fait à l'intérieur d'une période de deux semaines.

Au cours de la session, le professeur peut recourir à des exposés théoriques d'une durée maximale d'une demi-heure pour expliquer une difficulté commune aux différentes équipes ou pour faire une mise au point d'ordre méthodologique.

2,2,2- Le travail en équipe (quatre étudiants)

Ce travail consiste essentiellement en un entraînement à la correction de textes. Cet entraînement se fait à partir des "didactextes"

1. Le professeur distribue un texte qui présente certaines erreurs-types des étudiants du collégial.
2. Durant la première heure, vous travaillez individuellement. Vous essayez de repérer les erreurs contenues dans le texte en vous servant des outils-ressources mis à votre disposition.
3. Une fois ce travail terminé, vous vous regroupez en équipe pour tenter d'opérer une correction finale du texte.
4. Puis le professeur distribue le corrigé.
5. Vous devez enfin remplir individuellement une fiche d'observation et d'analyse pour les erreurs qui n'ont pas été repérées ou qui ont été ajoutées.

Vous aurez écrit, au cours de la semaine précédant le travail en équipe, un texte de deux pages à partir d'un sujet imposé. Vous devez remettre ce texte à votre coéquipier (dyade) à l'occasion du travail en équipe. C'est sur ce texte que repose la seconde étape d'apprentissage.

2,2,3- Le travail en dyade (deux étudiants)

Le travail en dyade se fait la semaine qui suit le travail en équipe. Les dyades sont formées compte tenu des champs d'erreurs spécifiques et des acquis linguistiques des étudiants pairés.

1. Entre la période réservée au travail en équipe et la période réservée au travail en dyade, vous avez corrigé individuellement le texte que vous a remis votre coéquipier;
2. Une fois ce travail effectué, vous remettez le texte corrigé à la personne-ressource que vous aurez choisie afin que celle-ci vérifie l'exactitude de la correction;
3. Cette correction a été faite par écrit et vous devez maintenant l'expliquer en classe à votre coéquipier;
4. Vous devez remettre au professeur, à la fin de la période, un résumé de cette rencontre.

2,2,4- Les outils didactiques

On propose une liste d'outils-ressources dont vous devez acquérir le maniement: la grille de correction, la fiche d'observation et la grille de relecture.

2,2,5- La personne-ressource

Vous devrez faire appel régulièrement à la personne (parent, ami, professeur...) que vous aurez choisie pour corriger vos textes.

3,0 - LES CONTRAINTES GÉNÉRALES DU COURS
--

L'étudiant est invité:

1. à participer à toutes les activités éducatives du cours;
2. à consacrer un minimum de cinq heures par semaine à ses travaux personnels de français écrit;
3. à trouver une personne-ressource capable de corriger les textes produits pour le cours et à transmettre son nom au professeur;
4. à rédiger un texte de deux pages sur un sujet donné par le professeur en respectant les dates limites prévues à l'échéancier spécifique de chaque démarche;
5. à remplir des fiches d'observation et d'analyse pour chaque erreur fréquente contenu dans un texte;
6. à élaborer, après la correction du troisième texte, une grille de relecture (modifier ou compléter, s'il y a lieu, cette grille après la correction de chaque nouveau texte *);
7. à posséder un cahier (pas de feuilles libres) et à y rédiger chaque semaine un minimum de trois pages sur un sujet de son choix (soit de courts paragraphes écrits journalièrement, soit des textes plus longs, par exemple trois textes d'une page; tous les textes doivent être datés);

*Rappel: Il s'agit de construire et d'améliorer la même grille jusqu'à la fin du cours et non d'en faire une nouvelle à chaque texte.

8. à corriger ces textes, une semaine après les avoir écrits, selon le processus employé pour l'entraînement à la correction de textes*;
9. à remettre le cahier d'écriture aux dates prévues (cf. l'échéancier de la page 10).

*Voir la brochure Entraînement à l'autocorrection

<p>4,0 - LES CONTRAINTES SPÉCIFIQUES ET L'ÉCHÉANCIER DU TRAVAIL EN GROUPE RESTREINT</p>

4,1- LES CONTRAINTES SPÉCIFIQUES

1. Participer aux périodes de travail en équipe et aux rencontres des coéquipiers. Plus de deux absences à l'une ou l'autre des activités compromettent irrémédiablement l'apprentissage.
2. Remplir, pour chaque texte corrigé, les fiches d'observation et d'analyse des principales erreurs.
3. Constituer un dossier personnel dans lequel seront conservés:
 - A) -Tous les documents relatifs au travail en équipe:
 - la correction individuelle du texte,
 - la correction finale faite par l'équipe,
 - les fiches d'observation et d'analyse accompagnées des références aux ouvrages consultés;
 - B) -Tous les documents relatifs au travail en dyade:
 - les textes,
 - la correction du coéquipier,
 - la correction de la personne-ressource,
 - les fiches d'observation et d'analyse accompagnées des références aux ouvrages consultés,
 - le compte rendu de chaque rencontre en dyade rédigé à partir du guide suivant:

- la date de la rencontre
- le lieu de la rencontre
- la durée de la rencontre
- la date de remise du compte rendu
- le nombre d'erreurs recensées dans le texte
- l'identification des principales erreurs et un bref résumé des explications données
- les moyens pris par le coéquipier pour s'assurer qu'il a été bien compris
- les points sur lesquels il n'y a pas eu d'accord
- les livres de référence utilisés et suggérés
- le travail proposé par le coéquipier.

- C) -Les exercices relatifs aux principales erreurs commises
4. Rédiger tous les textes imposés en deux exemplaires (se servir de papier carbone):

La première copie est remise au coéquipier qui souligne les erreurs. L'auteur du texte fait la correction dans l'interligne sans gommer l'erreur première.

La deuxième copie est remise à la personne-ressource (correcteur privé). L'auteur du texte compare, après la rencontre en dyade, les deux corrections et il remet à son coéquipier la liste des erreurs qu'il a oubliées.

5. Tenir à jour son cahier d'écriture et le remettre avec le dossier aux dates prévues à l'échéancier.

4,2- L'ÉCHÉANCIER

Cf. les pages suivantes.

SEMAINE	DATE	DESCRIPTION DU TRAVAIL	CONTRAINTES
1		Rédaction en classe du texte diagnostique (T1)	Au cours de la semaine: -lire attentivement le plan de cours, noter les points importants dans le cahier d'écriture et les aspects ambigus.
2		Explication en classe des principaux éléments du plan de cours	-choix de l'objectif relié à la performance désirée -remise au professeur du nom de la personne-ressource de son choix qui deviendra le correcteur officiel des textes T2 à T5 et du cahier d'écriture -choix de la démarche d'apprentissage -remise du sujet pour la rédaction du deuxième texte (T2) qui devra être donné au coéquipier à la cinquième semaine -début de la rédaction du cahier d'écriture.
3		Travail en équipe	-échange du texte diagnostique (T1) et remise d'une copie à son correcteur privé. Au cours de la semaine: -correction du texte (T1) du coéquipier et préparation de la rencontre de la semaine suivante -mise à jour du cahier d'écriture.
4		Travail en dyade	-correction mutuelle du T1 -explication des erreurs, discussion, rédaction du compte rendu -mise au point du dossier personnel -confrontation des deux corrections: celle du coéquipier et de la personne-ressource -reprise du texte et inscription des erreurs sur des fiches d'observation et d'analyse -mise à jour du cahier d'écriture.

SEMAINE	DATE	DESCRIPTION DU TRAVAIL	CONTRAINTES
5		Travail en équipe	<ul style="list-style-type: none"> -remise du sujet pour T3 qui devra être donné au coéquipier trois semaines plus tard -échange du T2 et remise d'une copie à son correcteur privé -première remise du cahier d'écriture et du dossier personnel.
6		Récupération * Rencontre avec le professeur sur rendez-vous seulement.	<ul style="list-style-type: none"> -rédaction, au cours de la semaine, des textes du cahier d'écriture sur des feuilles libres qui seront agrafées au cahier d'écriture.
7		Travail en dyade: correction du T2	<ul style="list-style-type: none"> -confrontation des deux corrections: celle du coéquipier et celle de la personne-ressource -remise de ce texte et inscription des erreurs sur des fiches d'observation et d'analyse -reprise, au début de la semaine, du dossier personnel et du cahier d'écriture -mise à jour du dossier personnel et du cahier d'écriture.
8		Rédaction en classe du texte de contrôle	<ul style="list-style-type: none"> -échange du T3 et remise d'une copie à la personne-ressource -remise du sujet pour le T4 qui sera donné au coéquipier à la 10e semaine -mise à jour du dossier personnel et du cahier d'écriture.

* L'étudiant rectifiera l'échéancier si les journées de récupération ne correspondent pas à la onzième semaine de cours.

SEMAINE	DATE	DESCRIPTION DU TRAVAIL	CONTRAINTES
9		Travail en dyade: correction du T3	<ul style="list-style-type: none"> -confrontation des deux corrections: celle du coéquipier et celle de la personne-ressource -reprise de ce texte et inscription des erreurs sur des fiches d'observation et d'analyse -élaboration de la GRILLE DE RELECTURE -mise à jour du dossier personnel et du cahier d'écriture.
10		Travail en équipe	<ul style="list-style-type: none"> -remise du sujet pour le T5 qui sera donné au coéquipier à la douzième semaine -échange du T4 et remise d'une copie à la personne-ressource -deuxième remise au professeur du cahier d'écriture et du dossier personnel.
11		Travail en dyade: correction du T4	<ul style="list-style-type: none"> -confrontation des deux corrections: celle du coéquipier et celle de la personne-ressource -reprise de ce texte et inscription des erreurs sur des fiches d'observation et d'analyse -mise à jour de la GRILLE DE RELECTURE -rédaction des textes libres sur des feuilles qui devront être agrafées au cahier d'écriture.
12		Travail en équipe	<ul style="list-style-type: none"> -échange du T5 et remise d'une copie à la personne-ressource -remise par le professeur du cahier d'écriture et du dossier personnel.

SEMAINE	DATE	DESCRIPTION DU TRAVAIL	CONTRAINTES
13		Travail en dyade: correction du T5	-confrontation des corrections, -reprise du texte et inscription des erreurs sur des fiches d'observation et d'analyse -mise à jour finale de la GRILLE DE RELECTURE, du dossier personnel et du cahier d'écriture.
14		Rédaction en classe du premier texte retenu pour évaluation finale	-remise définitive du dossier personnel, du cahier d'écriture et de la grille de relecture.
15		Rencontre libre avec le professeur pour ceux qui n'ont pas atteint l'objectif	
	Horaire des examens du collège	Rédaction du deuxième texte servant à l'évaluation finale.	